



450

行政院新聞局出版事業登記局版高市誌字第 158 號
高雄雜字第 125 號執照登記為雜誌交寄
中華民國 82 年 09 月 01 日創刊
中華民國 101 年 05 月 16 日出版

發行人 / 施教民
執行編輯 / 吳金鎮、李唐輝
發行單位 / 財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會
地址：高雄市前鎮區漁港中一路二號三樓之一
電話：07-8117203 傳真：07-8315814
印刷所 / 天益印刷廠
地址：高雄市苓雅區廣西路 148 號 電話：07-7261326
全球資訊網 / <http://www.squid.org.tw/>
電子郵件 / info@squid.org.tw

國際漁業資訊

福島為增加水產品外銷機會

組團參加布魯塞爾水產品展

今年布魯塞爾水產品展共計有 80 個國家，將近 1,600 家水產品加工、行銷、設備生產及捕撈漁業廠商參展，福克蘭群島業者為推展當地漁業亦參加此次水產品展，並在展覽會場設攤推廣包含阿根廷魷、鎖管、金吉利魚、美露鱈、狗鱈、福氣魚、岩鱈、紅鱈、魷/鰭以及南方藍鱈等十種魚類，其中魷類、金吉利魚以及美露鱈最受矚目。(於仁汾，摘譯自 MercoPress 2012/5/1)

阿根廷海員工會串連罷工

政府已介入協調降低衝突

4 月 26 日起阿根廷海員工會串聯進行罷

工，主要訴求為抗議漁業公會不願意與海員工會談判有關薪資以及退休金等問題，阿根廷國內港口目前受到罷工影響導致整個裝運卸載作業癱瘓，最重要的港口馬德普拉塔港已經完全停止運作，70%漁獲在馬港進行處理且其中 97%在該港卸載處理的漁獲會轉出口。

罷工原先僅限於布宜諾斯艾利斯省港口，但也已經蔓延到其他港口。

包含阿根廷漁業商業公會、漁業聯盟、漁業業主工會以及沿岸漁業公會等團體表示目前罷工嚴重影響漁業運作，並表示此串聯舉動不是衝突而是變相綁架，在無法順利卸載漁獲出口情況下，更不可能有任何經濟收入來支付所有費用，業主無法生存下去，海員工會罷工更得不到任何利益。

2008 年海員工會也曾串連罷工，當時罷工持續 6 週，迫使部分業主利用貨櫃陸運方式轉送至布宜諾斯艾利斯或蒙特維多轉出口。

阿根廷政府已經正式介入協調，海員工會也同意暫時停止罷工，在阿國政府協調下，相關企業主以及海員工會都將派員參加協調會，海員工會表示罷工目的在於希望透過多方對話解決問題，也一直是海員工會的訴求。(於仁汾，摘譯自 MercoPress，2012/5/1、2012/5/8、FIS World News，2012/5/10)

日本八戶美洲大赤魷價格疲軟

期待秘魯入漁許可核發明朗化

日本八戶魚市場進行日本作業船秘魯海域運回的美洲大赤魷之拍賣作業。這是繼 3 月上旬以來，約一個半月的赤魷交易空窗期之後的拍賣作業，此次交易數量約 27,600 箱(每箱約 13.5 公斤)。

由於秘魯在 2011 年底終止日本作業船在秘魯海域的作業許可，所有漁船均退至公海作業，因此所捕捉的漁獲以 2 尾裝者為主體，其餘為 6~10 尾裝及 11~15 尾裝的漁獲。交易價格分別是 2 尾裝者(10 公斤)為 1,600 日圓，較上次的拍賣價格下跌 100 日圓，即每尾下跌 50 日圓，而 1 月份時的平均價格還高於 2,000 日圓，與此相較，本次的拍賣價格約下跌兩成。做為副產品的耳翅，2L 規格者為 1,160 日圓，較上次交易價下跌 40 日圓，L 規格的為 1,230 日圓，較上次交易價

下跌 220 日圓。

據魚市場人士表示，造成本次交易價格疲軟的主要原因是去年春天高價購入的漁獲尚有許多庫存量，以及秘魯是否核發入漁許可證尚未明朗，進而影響加工業者購買原料的意願。

而關於秘魯海域的入漁許可，是否能於 7 月份的漁季開始前，重新啟動新的入漁體制，至目前為止尚無具體的發展，業者僅能抱持觀望的態度。4 月下旬時，秘魯的生產部長曾表示將視資源調查單位的調查結果，再進行協商。但日本的業者所關注的是長期作業的穩定性，以避免影響公司經營。相關業界團體表示，將持續透過日本水產廳與秘魯當局協商尋求解決之道。(吳金鎮，譯自日刊水產經濟新聞 2012 年 4 月 25 日)

日本秋刀魚將拓展越南市場

期待年輸出量突破千噸以上

日本北海道根室市為日本秋刀魚產量首屈一指的城市，由當地官民所組織而成的亞洲圈促進會（會長為長谷川俊輔市長）於 2 月上旬，訪問了越南首都河內市，並在當地超市及商店舉辦「根室秋刀魚祭」。

這是日本首次在國外企劃，免費提供用炭火燒烤的 1400 尾秋刀魚，做為根市特產加以宣傳。

訪問團由長谷川市長一行人等共 21 人。於 2 月 1 日進入越南，在南部大城胡志明市的日本餐廳（壽司 BAR）等 6 家店內販售壽司及生魚片、鹽燒等食物。

越南的秋刀魚幾乎都是從台灣進口，價格幾乎可以壓到根室產的一半，根室產的秋刀魚預計將以安全、健康取向的強大中高階層為目標，創造出屬於自身的根室品牌。

2010 年，當時的越南投資計畫部長武洪福就曾訪問根室市，並對秋刀魚的產量表示相當程度地關心，也因有此機緣，該市的所設立的協議會才能真正地促進秋刀魚輸入越南。

2010 年為 23 公噸，2011 年約為 150 公噸輸出量，越南方面則表示將來能將合作的產量提高到 1,000 公噸以上。

這次跟隨訪問團參訪的根室市議會議員永洞均表示：「越南人對於秋刀魚的評價甚高，託秋刀魚的福，銀鱈跟鱈魚子等其他的根室品牌魚種也跟著宣傳開來，希望秋刀魚能夠利用先驅者的優勢好好活用，當然地方上對於這方面一定要好好想出其生存智慧。」(轉載自國際漁業資訊第 234 期)

世界銀行成立海洋管理聯盟

將妥善管理與保護海洋資源

世界銀行宣佈成立一全球性聯盟，以更妥善地管理及保護正面臨過漁、污染及氣候變遷威脅的世界海洋。

世界銀行總裁 Robert Zoellick 在新加坡一場有關海洋養護的會議上表示，海洋是地球及全球經濟的命脈。然而，全球海洋已遭過度開發，海岸線也嚴重退化，珊瑚礁則是面臨來自污染和逐漸上升的海水溫度的威脅。

在宣佈成立這個新聯盟之際，Z 總裁也為 SOS 這個縮寫字下了一個新的定義—拯救我們的海洋 (Save Our Seas)。渠表示，該聯盟將結合各個國家、科研中心、民間團體、國際組織、基金會及私部門的力量。

世界銀行可藉由整合既有的全球海洋養護計畫，協助引導養護工作的進行，也能在資金調度上提供支援，並發展一套為海洋利益訂價的市場機制。

目前有成千上萬的人依靠海洋提供就業機會及糧食，當全球人口朝 90 億大關邁進之際，人類對海洋的依賴性將有增無減，因此妥善管理海洋的重要性不言可喻。

Z 總裁表示，成立該聯盟初期至少需籌得 3 億美元。在與各國政府、科學界、民間社會組織及私部門合作下，其目標是籌得 12 億美元的經費，以支持健康和可持續的海洋。

對該聯盟而言，一個很關鍵的重點是，必須先認清海洋資產及生態系統服務的完整價值。海洋是地球上氧氣的最大來源，協助調節氣候，而紅樹林、珊瑚礁及溼地則扮演關鍵的角色，保護人口日益稠密的沿岸地區抵抗暴風等危險的侵襲。然而，海洋帶給人類的利益，卻大多被人類視為理所當然。

Z 總裁表示，無論是什麼樣的資源，在不了解其價值的前提下，絕對無法制訂一個可管理及增進資源的方案。

該聯盟的另一個目標是至少重建半數被認定為已枯竭的全球魚類系群。目前大約 85 % 的海洋魚種已被完全開發、過度開發或已枯竭。

Z 總裁表示，估計全球漁業每年約淨損 50 億美元，其目標則是每年取得 200 至 300 億美元的淨利。

前述會議的與會者提到，由海洋養護及對海洋資源的妥善管理衍生出的長期紅利，但需要經濟學者、銀行家經一連串的會議後，對海洋的自然資本訂出價值。

美國美林銀行碳市場部全球負責人 Abyd Karmali 表示，該聯盟成功的關鍵在於是否能建立一套對自然資本訂價，同時也能

吸引私部門投資的新市場機制。渠也說明保存善於儲碳的紅樹林與海草床，以及保護該等地區以賺取碳抵消（carbon offsets）的可能性。

史丹福大學霍布金斯海洋研究站主任 Stephen Palumbi 表示，海洋資源正面臨麻煩，人類已大幅貶低其資產價值，不佳的資源管理即代表貧困的經濟狀況。(轉載自國際漁業資訊第 234 期)

國際魷業動態

中國大陸

根據中國大陸海關統計資料顯示，2 月份魷類產品進口量為 18,813 公噸，進口值達到 2,200 萬美元，進口量值分較 1 月份減少 50%與 62%，與 2011 年 2 月相較則分別增加 132%與 93%，最大魷類產品供應國為秘魯佔總進口量的 46%，其次為日本的 25%，平均輸入價格為每公斤 1.18 美元，較 1 月份的 1.58 美元下跌 25%，亦較 2011 年同期之 1.72 美元減少 31%。

2 月份魷類產品出口量為 8,679 公噸，出口值達到 5,510 萬美元，出口量值分較 1 月份增加 58%與 49%，與去年同月相較則增加 60%與 132%，日本是該月中國大陸最大魷類市場國佔總出口量的 16%，其次為美國佔總出口量的 10%，平均出口價格為每公斤 6.35 美元，較 1 月平均出口價格 5.29 美元增加 20%，亦較去年 2 月之 4.36 美元上漲 46%。

累計至 2 月份止，中國大陸魷類進口值為 5,430 萬美元，魷類產品出口值為 1 億 5,360 萬美元，魷類產品貿易順差達到 9,930 萬美元。

泰國

根據泰國官方統計資料顯示，今年 2 月份計有 2,512.9 公噸魷類產品輸入，輸入金額達到 490 萬美元，平均輸入單價為 1.95 美元/公斤，其量值分別較 1 月份減少 21%與 32%，累計魷類產品進口量達到 5,685.4 公噸，進口值為 1,220 萬美元，平均進口單價為 2.14 美元/公斤，1-2 月份泰國魷類產品主要來自於緬甸、越南以及秘魯。

2 月份出口之魷類加工品為 3,095.3 公噸(含添加物)，出口值為 2,040 萬美元，平均出口單價為 6.59 美元/公斤，其量值分別較 1 月增加 30%及 34%，累計出口量為 5,483.6 公噸，

出口值達到 3,560 萬美元，平均出口單價為 6.49 美元/公斤，主要輸出至台灣、義大利及日本。

2 月份泰國魷類產品貿易順差為 1,550 萬美元，累計 1 至 2 月份之貿易順差為 2,340 萬美元。

日本

日本官方統計資料顯示 3 月份日本魷卸魚量為 384 公噸，較去年同期減少 66%，市場拍賣平均價格為每公斤 286 日圓，較去年同期減少 4%，累計前 3 個月之累計卸魚量為 5,614 公噸，較去年同期減少 52%，平均拍賣價格為每公斤 226 日圓，較去年同期減少 10%。

西班牙

馬德里市場重要冷凍魷魚第 18 週交易量變動情形如下：鎖管 17.2 公噸(第 17 週為 12.1 公噸)，第 18 週各規格交易價格為 18 公分以下 6.45 歐元/公斤、18-25 公分 6.55 歐元/公斤、25-30 公分 6.6 歐元/公斤、30 公分以上 6.7 歐元/公斤；第 18 週美洲大赤魷 4.7 公噸(第 17 週為 1.6 公噸)；阿根廷魷各品項價格為 24-30 公分淨後胴體 3.1 歐元/公斤、20-24 公分淨後胴體 2.9 歐元/公斤、15-20 公分淨後胴體 2.9 歐元/公斤、18-22 公分胴體 2.1 歐元/公斤、23-28 公分胴體 2.3 歐元/公斤、28 公分以上胴體 2.85 歐元/公斤、魷圈 2.2 歐元/公斤。

阿根廷

根據官方統計資料顯示 1-2 月份阿魷漁獲量為 14,895.8 公噸，較去年同期減少 39%。

海關統計資料顯示 3 月份阿魷出口量為 15,744 公噸，出口值為 3,270 萬美元，累計出口量為 26,219 公噸，出口值為 5,320 萬美元。

福克蘭群島

福島官方統計資料顯示 3 月份阿魷卸魚量為 40,589 公噸、鎖管卸魚量為 21,155 公噸，總和卸魚量為 61,744 公噸較 2 月份增加 4 倍，但較去年同期減少 13%，累計前 3 個月之總和卸魚量為 74,802 公噸，較去年同期之 94,742 公噸減少 21%。(於仁汾，摘譯自 FIS-Market Reports，2012/4/25、2012/05/09)

特 別 報 導

這一年，公會做了些什麼

— 100 年度魷魚公會重要工作報告摘要 —

(一) 執行 100 年度「基地魷釣、棒受網漁獲統計分析」計畫：

本計畫由漁業署委託辦理，經費為新台幣 81 萬元。依據本會統計，本年度魷魚、秋刀魚生產概況如下：

- 1、阿根廷魷：本年度共有 89 艘魷釣船前往西南大西洋海域作業，其中 61 艘參加福克蘭島入漁合作；總產量約 6 萬 3,000 噸。本年辦理漁獲返台簽證共 106 艘次，申請轉載返台漁獲共計 2 萬 7,268 噸。
- 2、美洲大赤魷：本年度共有 21 艘魷釣船前往東南太平洋秘魯海域作業；總產量約 3 萬噸。本年辦理漁獲轉載返台簽證共 50 艘次，申請轉載返台漁獲共計 2 萬 910 噸。
- 3、秋刀魚：本年度共有 74 艘魷釣兼營秋刀魚棒受網漁船前往西北太平洋海域作業，其中 14 艘參加俄羅斯漁業合作；總漁獲量約 16 萬 500 噸。本年辦理西北太平洋秋刀魚轉載返台簽證共 87 艘次，申請轉載返台漁獲共計 1 萬 6,376 噸。

（二）執行 100 年度「遠洋漁船外來船員資料蒐集與建檔」計畫：

本計畫由漁業署委託辦理，經費為新台幣 30 萬元。由本會審查會屬漁船及運搬船之外來船員僱用及異動資料，彙整後鍵入電腦系統備查。本年度會屬漁船及運搬船共僱用外來船員 3,658 人，解僱 2,581 人，在國內、外脫逃 99 人，詳細國籍及人數如下：

僱用／解僱／逃跑人數：

- (1) 大陸船員 686／717／0；(2) 越南籍 346／267／40；(3) 印尼籍 1,558／928／54；(4) 印度籍 15／13／0；(5) 緬甸籍 8／10／0；(6) 菲律賓籍 992／615／5；(7) 柬埔寨籍 11／5／0；(8) 孟加拉籍 36／20／0；(9) 斯里蘭卡籍 6／6／0。

（三）執行 100 年度「獎勵休漁」計畫：

本計畫由漁業署委託辦理，補助行政經費 8 萬元。

本年度本會屬漁船計有 12 艘符合自願性休漁規定，自 100 年 3 月 1 日起至 101 年 2 月 28 日止，在國內港口停航 90 日以上、累積出海作業達 90 日以上，爰由本會協助向漁業署申領休漁獎勵金，共計新台幣 303 萬 6,000 元。

（四）與水試所合作免費提供會員漁船衛星網路水溫圖服務：

為推動我國遠洋魷漁業魷魚、秋刀魚資源之開發利用，加速作業漁船資訊 e 化腳步，藉由衛星網路水溫圖之推廣應用，協助業者以更客觀且科學化之數據，尋找及判斷適當之作業漁場，增進作業效率，降低作業成本，經本會向行政院農業委員會水產試驗所爭取自 100 年 4 月 1 日起，分別免費提供西南大西洋阿魷漁場、西北太平洋秋刀魚漁場及東南太平洋美洲大赤魷漁場之衛星網路水溫圖資料庫的服務，本會則

定期提供水試所該三漁場作業之會員漁船相關漁獲與作業資料，作為學術研究之相關應用。

（五）出席國際性會議：

- 1、本會施理事長、會員代表雷祖綱先生與李總幹事於 100 年 2 月 27 日至 3 月 4 日隨同行政院農業委員會漁業署代表團，參加在加拿大溫哥華市舉行之「第 10 屆北太平洋公海漁業管理多邊會議」。此行並獲經濟部國際貿易局補助經費新台幣 15 萬 2,000 元。
- 2、本會李總幹事偕同會務組劉彥廷幹事於 100 年 8 月 29 日至 9 月 2 日隨行政院農業委員會漁業署代表團，參加在韓國釜山市舉行之「北太平洋漁業委員會第 1 屆籌備會議」。此行並獲經濟部國際貿易局補助經費新台幣 7 萬 9,000 元。

（六）協助會員漁船申請歐盟登錄漁船衛生評鑑及追查：

本會依據行政院農業委員會訂定之「歐盟登錄遠洋漁船衛生管理作業要點」，本年度協助 4 艘漁船通過歐盟登錄遠洋漁船衛生評鑑（含定期追查）。迄至目前為止，本會屬漁船共計有 15 艘通過歐盟登錄評鑑。

（七）協助「財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會」辦理事項：

- 1、為推廣最當令之秋刀魚，並宣導我國漁船所捕撈之秋刀魚衛生安全，無輻射污染，且富含 DHA 及 EPA，營養價值高，籲請國人多多選購，安心食用，本會協助魷魚基金會向行政院農業委員會漁業署申請辦理「秋刀魚推廣行銷計畫」，其執行內容包括：
 - （1）100 年 9 月 5 日假行政院農業委員會 1 樓記者室舉行「政府掛保證－營養美味秋刀魚記者會」，俾經由媒體報導廣為宣傳秋刀魚之價值。
 - （2）製作宣導看板 100 片，於中秋節前分送全國 100 家大賣場懸掛，宣導「我國漁船捕撈之秋刀魚，經檢驗無輻射污染，請民衆安心食用」之意象，增加消費者選購信心。
- 2、協助魷魚基金會發起本會會員捐款濟助日本 311 震災，以展現本會會員之人道關懷，發揮人溺己溺之精神。總計有 51 家會員及 1 位會員代表捐助善款共計新台幣 169 萬 7,000 元，由該基金會代收並於 9 月 30 日電匯至日本「社團法人大日本水產會」（Japan Fisheries Association）捐款專戶。

（八）其他服務項目：

- 1、為因應日本福島核災之影響，行政院農業委員會漁業署特訂定「100 年度赴北太平洋從事秋刀魚棒受網漁業之漁船應行遵守及注意事項」，其重點包括配合農委會派遣之試驗船進行漁獲採樣工作、漁船每日應製作秋刀魚樣本供檢測、返國之漁獲物應配合農委會之抽驗並經該會許可後始得卸魚等規定。本會本於為會員服務之目的，統一製作秋刀魚採樣所需之用品，包括夾鏈袋、防水標籤紙及油性簽字筆等 3 項，供本年度前往西北太平洋海域作業之 74 艘兼營秋刀魚棒受網漁船於出港前領取使用，總計花費新台幣 6 萬 2,280 元。
- 2、應會員外銷需要，本年度本會共計核發阿魷健康證明 32 件、產地證明 38 件，外銷數量 3,702 噸；美洲大赤魷健康證明 23 件、產地證明 22 件，外銷數量 1,412 噸；秋刀魚健康證明 101 件、產地證明 99 件，外銷數量 1 萬 8,677 噸。
- 3、協助會員辦理對外漁業合作申請，本年度參加對外漁業合作之會員漁船計有福島 61 艘、俄羅斯秋刀魚 14 艘，共計 75 艘次。
- 4、審查秋刀魚於海上直接外銷申請案：
 - (1) 本年度共有 267 艘次漁船申請將所捕獲之秋刀魚委由外國籍運搬船轉載至韓國釜山港、俄羅斯海參崴港及中國大陸港口（福州、東山、青島、下白石等港口）卸售。
 - (2) 本年度共有 32 艘兼營秋刀魚棒受網漁船前往韓國釜山港卸售秋刀魚漁獲。
 - (3) 本年度共有 30 艘兼營秋刀魚棒受網漁船將所捕獲之秋刀魚委由我國籍運搬船轉載至大陸港口（晉江深滬、東山等港口）卸售。
- 5、辦理會員漁船船員平安互助，本年度參加互助之漁船共計 53 艘，船員 170 人；全年發生死亡事故 1 人，給付互助金新台幣 20 萬元。
- 6、本年度辦理漁用器材免稅進口簽證共計 31 件。

《 小 啟 》

為響應節能減碳之世界趨勢，貴讀者如有「電子郵件信箱」，煩請提供本刊，爾後將改以電子郵件方式寄送，俾減少紙張印刷及郵費成本之支出。

請於本(101)年 5 月 31 日前將台端/貴公司之「電子郵件地址」發送至 air@squid.org.tw，並註明姓名/公司或任職單位名稱。如有任何問題，請與本基金會藍以秀兼任財務助理連絡，電話(07)8117203 分機 18。謝謝合作！

財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會 敬啟